

VILLE DE  
MONT-ROYAL



TOWN OF  
MOUNT ROYAL

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE LUNDI  
21 NOVEMBRE 2016 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy  
John Miller  
Joseph Daoura  
Minh-Diem Le Thi  
Daniel Robert  
Michelle Setlakwe

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance**

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 16-11-01**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 21 novembre 2016.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 16-11-01**

**Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of November 21, 2016.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 3. Période de questions du public

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 19 h 2 et 3 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 19 h 11.

### 4. Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 24 octobre 2016

#### RÉSOLUTION N° 16-11-02

**Objet : Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 24 octobre 2016**

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la réunion ordinaire du 24 octobre 2016 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition du conseiller Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire du 24 octobre 2016 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### RESOLUTION NO. 16-11-02

**Subject: Adoption of Minutes of October 24, 2016 Regular Meeting**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of October 24, 2016, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of October 24, 2016.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 5. Dépôt de documents :

- .1 Déclaration des intérêts pécuniaires
- .2 Liste de commandes - 5 000 \$
- .3 Liste de commandes - 25 000 \$
- .4 Liste des achats
- .5 Liste des chèques
- .6 Rapport - ressources humaines
- .7 Permis et certificats

### 6. Assistance financière aux organismes communautaires

#### RÉSOLUTION N° 16-11-03

**Objet : Assistance financière aux organismes communautaires**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser la Ville à verser la subvention de 2016 aux groupes reconnus en vertu de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes communautaires et de loisir;

De reconnaître les organismes qui respectent la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes communautaires et de loisir et qui ont soumis leur demande selon les conditions de la Politique;

#### RESOLUTION N° 16-11-03

**Subject : Financial Support to Community Organizations**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize the Town to deliver the 2016 grants to groups recognized under the Recognition and Support Policy for Community and Recreation Organizations;

To recognize the organizations complying with the Recognition and Support Policy for Community and Recreation Organizations and having made an application in accordance with the Policy;

D'imputer cette dépense au compte 02 710 00 999 jusqu'à concurrence de 12 500 \$;

To charge this expenditure to Account No. 02 710 00 999 up to \$12,500;

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. Désignation du maire suppléant**

**RÉSOLUTION N° 16-11-04**

**RESOLUTION N° 16-11-04**

**Objet : Désignation du maire suppléant**

**Subject : Designation of Acting Mayor**

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

De désigner la conseillère Erin Kennedy comme mairesse suppléante de la Ville de Mont-Royal, pour les mois de décembre 2016, janvier, février et mars 2017.

To designate Councillor Erin Kennedy, as Acting Mayor for the Town of Mount Royal, for the months of December 2016 and January, February and March 2017.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8. Calendrier 2017 des séances ordinaires du conseil municipal**

**RÉSOLUTION N° 16-11-05**

**RESOLUTION N° 16-11-05**

**Objet : Calendrier 2017 des séances ordinaires du conseil municipal**

**Subject : 2017 Calendar of regular meetings of municipal council**

Sur proposition du conseiller Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

D'établir le calendrier 2017 des séances ordinaires du conseil de Ville de Mont-Royal comme suit :

To determine as follows the schedule of 2017 regular sittings of Town of Mount Royal council:

lundi, 23 janvier 2017, 19 h

Monday, January 23, 2017, 19:00

lundi, 20 février 2017, 19 h

Monday, February 20, 2017, 19:00

lundi, 27 mars 2017, 19 h

Monday, March 27, 2017, 19:00

lundi, 24 avril 2017, 19 h

Monday, April 24, 2017, 19:00

lundi, 15 mai 2017, 19 h

Monday, May 15, 2017, 19:00

lundi, 12 juin 2017, 19 h

Monday, June 12, 2017, 19:00

lundi, 17 juillet 2017, 19 h

Monday, July 17, 2017, 19:00

lundi, 21 août 2017, 19 h

Monday, August 21, 2017, 19:00

lundi, 18 septembre 2017, 19 h

Monday, September 18, 2017, 19:00

lundi, 2 octobre 2017, 19 h

Monday, October 2, 2017, 19:00

lundi, 20 novembre 2017, 19 h

Monday, November 20, 2017, 19:00

lundi, 11 décembre 2017, 19 h.

Monday, December 11, 2017, 19:00.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9. Ratification des débours**

**RÉSOLUTION N° 16-11-06**

**RESOLUTION N° 16-11-06**

**Objet : Ratification des débours**

**Subject : Confirmation of Disbursements**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

De confirmer et d'approuver les débours visant la période du 1er octobre au 31 octobre 2016:

To confirm and approve the disbursements for the period between October 1st and October 31st, 2016:

Salaires et avantages sociaux: 1 413 232 \$

Salaries and fringe benefits: \$1,413,232

Fournisseurs: 974 415 \$

Suppliers: \$974,415

Frais de financement : 101 324 \$

Financing costs: \$101,324

Total des déboursés: 2 488 971 \$.

Total disbursements: \$2,488,971.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**10. Affectation du surplus accumulé**

**RÉSOLUTION N° 16-11-07**

**RESOLUTION N° 16-11-07**

**Objet : Affectation du surplus accumulé**

**Subject : Borough's Accumulated surplus**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

D'affecter 28 000 \$ du surplus accumulé de la Ville de Mont-Royal pour financer la portion attribuable à Mont-Royal du déficit du Régime de retraite des maires et des conseillers des municipalités (RRMCM).

To use \$28,000 from the accumulated surplus to finance a portion attributable to Mount Royal for the deficit of the Pension Plan for the mayors and the councillors of the municipalities (RRMCM).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**11. Renouvellement - Location et service de conteneurs**

**RÉSOLUTION N° 16-11-08**

**Objet : Renouvellement - Location et service de conteneurs**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 43 775 \$ pour la location et le service de conteneurs pour la période du 1er février au 31 décembre 2017, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 4 225 \$ pour la location et le service conteneurs pour la période du 1er janvier au 31 janvier 2018, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à EXCAVATION VIDOLO LTÉE. le renouvellement du contrat (C-2014-85) pour la location, le transport et le service de conteneurs (matériaux secs) de 15 m<sup>3</sup> (20 vg<sup>3</sup>), aux prix unitaires soumis, pour la somme totale de 6 447,90 \$ (taxes incluses) pour la période comprise entre le 1er février 2017 et le 31 janvier 2018, conformément aux documents de soumission;

D'accorder à MÉLIMAX TRANSPORT INC. le renouvellement de deux (2) contrats (C-2014-85) pour la location, le transport et le service de conteneurs de 30 m<sup>3</sup> (40 vg<sup>3</sup>) et de 15 m<sup>3</sup> (20 vg<sup>3</sup>) pour les résidus verts et les balayages de rues respectivement, aux prix unitaires soumis, pour la somme totale de 39 073,86 \$ (taxes incluses), pour la période comprise entre le 1er février 2017 et le 31 janvier 2018, conformément aux documents de soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2017

Imputation :  
02-453-00-458 - Services extérieurs - recyclables

et

02-453-00-459 - Services extérieurs - déchets et balayures

Provenance : Budget de fonctionnement 2018 - Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville.

Imputation :  
02-453-00-458 - Services extérieurs conteneurs - recyclables

et

**RESOLUTION N° 16-11-08**

**Subject : Renewal - Rental and Service of Containers**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$43,775 for the rental and service of containers for the period of February 1st to December 31st, 2017, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize an expense for the amount of \$4,225 for the rental and service of containers for the period of January 1st to January 31st, 2018, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to EXCAVATION VIDOLO LTÉE. the renewal of the contract (C-2014-85) for the rental, transport and service of 15 m<sup>3</sup> (20 yd<sup>3</sup>) containers for dry materials, with the unit prices submitted, for the total amount of \$6,447.90 (taxes included) from February 1st, 2017 to January 31st, 2018, in accordance with the tendering documents;

To award to MÉLIMAX TRANSPORT INC. the renewal of two (2) contracts (C-2014-85) for the rental, transport and service of 30 m<sup>3</sup> (40 yd<sup>3</sup>) and 15 m<sup>3</sup> (20 yd<sup>3</sup>) containers for green waste and street sweeping respectively, with the unit prices submitted, for the total amount of \$39,073.86 (taxes included) from February 1st, 2017 to January 31st, 2018, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2017

Appropriation:  
02-453-00-458 - "Services extérieurs - recyclables"

and

02-453-00-459 - "Services extérieurs - déchets et balayures"

Source: Operating Budget 2018 - Credits required for this activity will be maintained in the budget, in the following manner.

Appropriation:  
02-453-00-458 - "Services extérieurs - recyclables"

and

02-453- 00-459 - Services extérieurs – déchets et balayures de rues.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

02-453-00-459 - "Services extérieurs - déchets et balayures".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**12. Fourniture et livraison de pierre concassée**

**RÉSOLUTION N° 16-11-09**

**Objet : Fourniture et livraison de pierre concassée**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 85 000 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et la livraison de pierre concassée pour l'année 2017, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à la compagnie DEMIX AGRÉGATS (DIVISION DU GROUPE CRH CANADA INC.) le contrat (C-2016-77) à cette fin, au prix unitaire soumis, soit au montant de 77 335,06 \$ (taxes incluses), conformément aux documents de soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2017

Imputation :  
02-413-00-622 - Matériaux - Aqueducs (réparations de bris)  
36 000 \$ (taxes incluses)

02-415-00-622 - Matériaux - Réparations des surfaces suite entretien  
31 000 \$ (taxes incluses)

02-321-00-625 - Matériaux - Entretien des rues  
14 000 \$ (taxes incluses)

02-322-00-623 - Matériaux - Ciment, gravier  
4 000 \$ (taxes incluses)

Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 16-11-09**

**Subject : Supply and delivery of crushed stone**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$85,000 (taxes included) for the supply and delivery of crushed stone for the year 2017, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to DEMIX AGRÉGATS (DIVISION DU GROUPE CRH CANADA INC.) the contract (C-2016-77) to undertake these works with the unit price submitted, for the amount of \$77,335.06 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge these expenditures as follows:

Source:  
Operating Budget 2017

Appropriation:  
02-413-00-622 - Matériaux - Aqueducs (réparations de bris)  
\$36,000 (taxes included)

02-415-00-622 - Matériaux - Réparations des surfaces suite entretien  
\$31,000 (taxes included)

02-321-00-625 - Matériaux - Entretien des rues  
\$14,000 (taxes included)

02-322-00-623 - Matériaux - Ciment, gravier  
\$4,000 (taxes included)

The credits required for this activity will be maintained in the budget.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**13. Travaux d'excavation pneumatique**

**RÉSOLUTION N° 16-11-10**

**Objet : Travaux d'excavation pneumatique**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 29 663,55,\$ taxes incluses en 2017 pour le service d'excavation pneumatique sur appel;

D'accorder au plus bas soumissionnaire soit à la compagnie AQUARÉHAB CANADA INC. le contrat C-2016-71 pour la fourniture d'un service d'excavation pneumatique sur appel, à taux horaire, pour la période comprise entre le 1er janvier 2017 et le 31 décembre 2017, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour cette soumission.

D'autoriser la directrice générale à faire exécuter les travaux liés à ce contrat, tel que requis pour combler les besoins opérationnels de la Ville et ce, à l'intérieur du cadre financier, des budgets adoptés de la Ville, le tout en conformité des dispositions, des règlements, des politiques et des procédures de la Ville.

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2017

Imputation:  
02-413-00-444 - Services externes

Contrat : 29 663,55 \$ (Maximum estimé)  
Crédits : 27 086,78 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 16-11-10**

**Subject : Pneumatic excavation**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$29,663.55 taxes included for 2017 for the pneumatic excavation on call service;

To award to the lowest tenderer AQUARÉHAB CANADA INC. the hourly rate contract C-2016-71 for pneumatic excavation on call, between the period of January 1st, 2017 to December 31st, 2017, for the unit prices submitted, in accordance with the tendering documents prepared for this contract;

To authorize the Town Manager to undertake the work related to this contract, as required to fill the Town's operational needs within the financial framework in the context of the adopted budgets, all in accordance with the bylaw provisions, Town's policies and procedures.

To charge the expenses related to this contract as follows :

Source :  
Operating budget 2017

Appropriation :  
02-413-00-444 - Services externes

Contract : \$ 29,663.55 (Maximum estimated)  
Credit : \$ 27,086.78.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**14. Contrat d'assurances responsabilité et de biens**

**RÉSOLUTION N° 16-11-11**

**Objet : Contrat d'assurances responsabilité et de biens**

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

**RESOLUTION N° 16-11-11**

**Subject : Contract for liability and property insurances**

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

D'octroyer le contrat d'assurances de responsabilité et de biens de la Ville de Mont-Royal pour la période du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017 aux différents assureurs suivants via le courtier d'assurances BFL Canada:

ASSURANCES	ASSUREURS
Biens	Affiliated FM
Bris de machines	Affiliated FM
Délits	Chartis
Responsabilité primaire	Lloyd's
Responsabilité complémentaire	Lloyd's
Responsabilité municipale	Lloyd's
Automobile des propriétaires	Lombard

De verser, pour le terme 2017, la prime de la Ville de Mont-Royal, soit 112 149 \$ incluant la taxe, au mandataire des assureurs stipulés précédemment, BFL Canada;

De verser, à l'UMQ, la somme de 41 974 \$ constituant la quote-part de la Ville au fonds de garantie de franchise collective en responsabilité civile pour le terme de 2017;

D'autoriser que le maire, le greffier, ou leur remplaçant soient par la présente autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**15. Rejeter les soumissions pour la fourniture et installation d'un système de G.P.S**

**RÉSOLUTION N° 16-11-12**

**Objet : Rejeter les soumissions pour la fourniture et installation d'un système de G.P.S**

Sur proposition du conseiller Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

De rejeter les soumissions reçues pour la fourniture et l'installation d'un système de GPS dans le cadre du projet C-2016-81.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To grant the contract for liability and property insurances for the Town of Mount Royal for the period between January 1, 2017 and December 31, 2017 to the following insurers via the insurance broker BFL Canada:

INSURANCE	INSURER
Property	Affiliated FM
Machinery	Affiliated FM
Crime	Chartis
Primary liability	Lloyd's
Supplementary liability	Lloyd's
Municipal liability	Lloyd's
Automobile owner	Lombard

To pay the Town's insurance premium for the 2017 term, in the amount of \$112,149 (tax included) to the abovementioned insurers' representative, BFL Canada;

To pay to the UMQ an amount of \$41,974, constituting the Town's share of the civil liability group deductible coverage for the 2017 term;

To authorize the mayor, the Town Clerk or their representative to sign, for and on behalf of the Town, all documents giving effect to this resolution.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 16-11-12**

**Subject : Reject the tenders for the Supply and Installation of a G.P.S System**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To reject the tenders received for the supply and installation of a GPS system under contract C-2016-81.

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**16. Nouveaux raccordements d'égout et d'eau au 245, chemin Bates**

**RÉSOLUTION N° 16-11-13**

**Objet : Nouveaux raccordements d'égout et d'eau au 245, chemin Bates**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense 30 000 \$ (taxes incluses) pour les travaux d'un nouveau raccordement d'égout et d'eau au 245 chemin Bates, comprenant tous les frais accessoires le cas échéant;

D'accorder à la compagnie LOCATION LORDBEC INC. le contrat (C-2015-89) à cette fin, au prix forfaitaire soumis, soit 28 571,29\$ (taxes incluses), conformément aux documents soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance :  
Fonds d'administration

Imputation :  
Poste budgétaire : 02-363-00-639 - Autres - matériel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 16-11-13**

**Subject : New sewer and water connections for 245 Bates Road**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$30,000 (taxes included) for a new sewer and water connection located at 245 Bates Road, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to LOCATION LORDBEC INC. the contract (C-2015-89) for this purpose, for the lump sum prices submitted, of \$28,571.29 (taxes included), all in accordance with the tendering documents;

To charge these expenditures as follows:

Source:  
Administration funds

Appropriation :  
Budget account: 02-363-00-639 - « Autres - matériel ».

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**17. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

**RÉSOLUTION N° 16-11-14**

**Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion tenue le 21 octobre 2016 :

Plan N°1 : 215, Kindersley pour « Rénovation extérieure : changer la toiture de l'entrée et des lucarnes »; Sous réserve : « Pas de toiture en métal pour les lucarnes »;

Plan N°2 : 54, Franklin pour « Galerie en bois et garde-corps »;

**RESOLUTION N° 16-11-14**

**Subject : Planning Advisory Committee recommendations**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

TO APPROVE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on October 21, 2016 :

Plan No.1: 215 Kindersley for "Exterior renovation: changing roof of the entrance and dormers"; Subject to: "no metal roofing finish for the dormers";

Plan No.2: 54 Franklin for "Wood deck and glass railing";

Plan N°3 : 222, Carlyle pour « Aménagement paysager : terrasse et clôture en bois »;

Plan N°5 : 1861, Surrey pour « Re-soumission pour le changement de toiture: remplacement des bardeaux par du métal ondulé »; Option du concept Shake XD de couleur brune;

Plan N°9: 234, Strathcona pour « Modification au permis: colonnes de la marquise et perron avant »;

Plan N°11 : 8300, Décarie pour « Nouveau débarcadère »;

Plan N°14 : 275, Melbourne pour « Re-soumission : Pour un agrandissement arrière et modifications intérieures »; Sous réserve : « Les finitions du revêtement de la façade côté rue de l'agrandissement doit être de couleur foncée »;

Plan N°15 : 180, Morrison pour « Vestibule »;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion tenue le 4 novembre 2016:

Plan N°1 : 121, Beverley pour « Échantillons des finis et choix de brique »;

Plan N°4 : 5575, Royalmount pour « Enseignes (2) appliquées – lettres 'channel' »;

Plan N°6 : 315, Chester pour « Pergola – Installation non conforme - sans permis »; Sous réserve de : « Respecter 2m minimum de marge de recul depuis les lignes de propriété »;

Plan N°7 : 8665, Decarie pour « Modification au permis émis- Remplacer les panneaux d'aluminium par des panneaux vitrés »;

Plan N°8 : 151, Dunrae pour « Agrandir 2 fenêtres au sous-sol et créer des margelles »;

Plan N°10 : 183, Devon pour « Changer le garde-corps du perron en façade avant »;

Plan N°11 : 211, Devon pour « Ajout au permis-Perron et marches pour un projet de modification des ouvertures et structure intérieure »;

Plan N°12: 306, Trenton pour « Agrandissement dans la cour arrière – et approbation des échantillons »;

Plan N°13 : 8455, Decarie pour « Enseigne appliquée »; Sous réserve : « Des détails de la section des lettres 'chanel'. Informations manquantes indiquant si la signalisation est lumineuse ou non. À soumettre avant la délivrance du permis.

Plan No.3: 222 Carlyle for "Landscaping : deck and wood fence";

Plan No.5: 1861 Surrey for "Changing the roof: from aphalt shingles to corrugated steel"; Option Shake XD design in the brown color ;

Plan No.9: 234, Strathcona for "Modification to the permit : canopy's columns and front stoop";

Plan No.11: 8300 Décarie for "New loading dock";

Plan No.14: 275 Melbourne for "A rear addition and interior modifications"; Subject to: "the cladding finish of addition facing the street to be a dark finish";

Plan No.15: 180 Morrison for "A vestibule";

TO APPROVE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on November 4, 2016:

Plan No.1: 121 Beverley for "Finishes brick sample";

Plan No.4: 5575 Royalmount for "Wall-mounted signs (2) – 'Channel' letters";

Plan No.6: 315 Chester for "Pergola – Non conforming installation – without permit "; Subject to: Must respect 2m min setbacks from property lines";

Plan No.7: 8665 Decarie for "modification to permit issued – Replacing aluminium panels by glass panels";

Plan No.8: 151 Dunrae for "Enlarging 2 basement windows and create window wells";

Plan No.10: 183 Devon for "Changing the railing of the front entrance";

Plan No.11: 211 Devon for "modification to permit – Stoop and steps";

Plan No.12: 306 Trenton for "Rear addition and approval of materials";

Plan No.13: 8455 Decarie for "Wall-mounted sign"; Subject to cross section details of channel letters. Info missing regarding signage illuminated or not. Must submit before permit issuance;

Plan N°15 : 58, Palmerston pour « Galerie en bois »;

Plan N°16 : 1380, Caledonia pour « Modification du permis - enlèvement du 2e cheminée »;

Plan N°17 : 226, Carlyle pour « Agrandissement arrière et modifications des ouvertures existantes »; Option avec panneau supérieur acceptée. La cheminée doit être conservée au-delà du toit; un soutien structurel intérieur sera nécessaire pour la conservation de la cheminée. Doit soumettre des échantillons pour approbation finale. L'échantillon de brique doit être montré / photographié à côté du mur existant pour la correspondance couleur/type. La brique sur les élévations latérales et les détails d'angle est à recréer en réutilisant l'excédent de brique de l'élévation arrière existante. Aucune modification de la façade avant ni du côté droit ne sont autorisées.

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de la réunion tenue le 21 octobre 2016 :

Plan N°8 : 128, Jasper pour « Travaux déjà exécutés non conformes au permis émis »; REFUSÉ pour les raisons suivantes : « Les commentaires précédents sont maintenus; le revêtement des pignons latéraux doit être horizontalement installé, suivant le permis émis et les plans originaux »;

Plan N°12 : 954, Dunsmuir pour « Nouvelle maison - Démolition déjà accordé et approbation des échantillons »; REFUSÉ pour les raisons suivantes : « Les plans proposés ne rencontrent pas l'inspiration présentée. Les dessins ne reflètent pas le style désiré »;

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de la réunion tenue le 4 novembre 2016 :

Plan N°14 : 801, Rockland pour « Colonnes et muret en brique – Échantillon de brique »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « Le certificat de localisation est requis. Les toits construits et les interventions proposées ne respectent pas le style architectural de la maison. Des plans et des plans de structure seront requis pour le permis »;

Plan No.15: 58 Palmerston for "Wood deck";

Plan No.16: 1380 Caledonia for "Modification to permit - removal of 2nd chimney";

Plan No.17: 226 Carlyle for "Rear addition and modifications to the existing openings"; Option with upper panelling accepted. The chimney is to be preserved beyond the roof; interior structural support will be required for the conservation of the chimney. Must submit samples for final approval. The brick sample to be shown/photographed next to the existing wall for color/type match. Brick on side elevations and corner details to be recreated reusing existing rear elevation brick surplus. No front façade nor right side modifications permitted.

TO REFUSE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on October 21, 2016 :

Plan No.8: 128 Jasper for "work already done but not complying to issued permit"; REFUSED for the following reasons: "Maintain previous comments; side peaks to be in a horizontal siding material as per permit issued and original plans ";

Plan No.12: 954 Dunsmuir for "New home – Demolition request already granted and approval of finishes"; REFUSED for the following reasons: "The proposed plans submitted are not realizing the inspiration. Designs are not achieving the desired style";

TO REFUSE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on November 4, 2016 :

Plan No.14: 801 Rockland for "Columns and brick wall – Brick sample"; REFUSED for the following reasons: "A certificate of location is required. The roofs built and the proposed interventions do not respect the home's architectural style. Plans and structural plans will be required for permit";

Plan N°18 : 210, Geneva pour « Agrandissement et modifications de la façade »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « Cette maison est un joyau de VMR et toutes les interventions se devraient d'être une restauration de l'architecture originale et les agrandissements s'intégrer à cette architecture. Le PIIA stipule : « Les interventions sur un bâtiment dont la valeur architecturale est grande (son architecture répond en grande partie, soit de 75 à 100 %, aux critères de sa typologie) doivent demeurer minimales et respecter strictement les critères d'implantation et d'intégration relatifs à sa typologie. ».

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Plan No.18: 210 Geneva for "Addition and modifications to the facade"; REFUSED for the following reasons: "This home is a TMR gem and all interventions should be a restoring of the original architecture and additions must integrate with its architecture. PIIA stipulates : « Changes to a building with high architectural value (architecture that corresponds between 75% and 100% to the criteria for the architectural style in question) shall be kept to a minimum and comply rigorously with the site planning and integration criteria applicable to this architectural style. »".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**18. Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 316, avenue Trenton**

**RÉSOLUTION N° 16-11-15**

**Objet : Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 316, avenue Trenton**

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble situé au 316, ave. Trenton, soit le lot 1 683 765, a soumis une demande de dérogation mineure visant à légaliser, conformément au règlement N° 1312 sur les dérogations mineures, la marge de recul arrière pour un agrandissement à 2,90 m empiétant de 3,1 m dans la marge arrière minimale de 6 m requise ;

ATTENDU QUE l'approbation de cette demande légalisera la marge de recul arrière pour ce agrandissement non conforme mais ne pourra s'appliquer à toute construction subséquente;

ATTENDU QUE conformément au règlement N° 1312 sur les dérogations mineures et après mûre réflexion lors de sa séance du 21 octobre 2016, le Comité Consultatif d'Urbanisme a recommandé d'accepter ladite demande de dérogation mineure;

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'accepter, conformément au règlement N° 1312 sur les dérogations mineures, de légaliser la marge de recul arrière pour l'agrandissement situé au 316, avenue Trenton à 2,90 m.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 16-11-15**

**Subject : Minor Variance for the property located at 316 Trenton Avenue**

WHEREAS the owner of the immovable property located at 316 Trenton Ave., being lot 1 683 765, has submitted an application for a minor variance to legalize, in accordance with Minor Variance By-law No. 1312, the rear setback of an addition at 2,90 m, encroaching by 3,1 m on the 6 m minimum rear setback required;

WHEREAS the approval of this application would legalize the non-conforming rear setback for the present addition but could not apply to any future construction;

WHEREAS in accordance with Minor Variance By-law No. 1312 and after due deliberation at its meeting held on October 21, 2016, the Planning Advisory Committee recommended that the said application for a minor variance be accepted;

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To accept, under Minor Variance By-law No. 1312, to legalize the rear setback of an addition located at 316 Trenton Avenue at 2.90 m.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**19. Avis de motion du Projet de règlement no 1404-17 sur la taxation pour l'exercice financier 2017**

**Objet : Avis de motion du Projet de règlement no 1404-17 sur la taxation pour l'exercice financier 2017**

Le conseiller John Miller donne avis de motion que sera présenté pour adoption, à une séance subséquente, le Règlement no 1404-17 sur la taxation pour l'exercice financier 2017.

**Subject : Notice of motion of Draft By-law No. 1404-17 concerning taxation for the Fiscal Year 2017**

Councillor John Miller gives notice of motion that By-law No. 1404-17 concerning taxation for the Fiscal Year 2017 will be presented for adoption at a future council meeting.

**20. Adoption du Règlement no 1413-1 afin de modifier le Règlement no. 1413 fixant les tarifs applicables à la fourniture de biens et de services en matière de travaux publics et modifiant certains autres établis par règlement**

**RÉSOLUTION N° 16-11-16**

**Objet : Adoption du Règlement no 1413-1 afin de modifier le Règlement no. 1413 fixant les tarifs applicables à la fourniture de biens et de services en matière de travaux publics et modifiant certains autres établis par règlement**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° 1413-1 afin de modifier le Règlement no. 1413 fixant les tarifs applicables à la fourniture de biens et de services en matière de travaux publics et modifiant certains autres établis par règlement a été précédé d'un avis de motion donné le 24 octobre 2016;

ATTENDU QUE tous les membres du conseil assistant à la présente séance ont déclaré l'avoir lu et renoncent à sa lecture;

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'adopter, conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° 1413-1 afin de modifier le Règlement no. 1413 fixant les tarifs applicables à la fourniture de biens et de services en matière de travaux publics et modifiant certains autres établis par règlement.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 16-11-16**

**Subject : Adoption of By-law No. 1413-1 to amend By-law no 1413 to establish the fees applicable to the delivery of goods and services supplied by public works and to amend other fees established by by-Law**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. Chapter C-19), By-law No.1413-1 to amend By-law no 1413 to establish the fees applicable to the delivery of goods and services supplied by public works and to amend other fees established by by-Law was preceded by a notice of motion given on October 24, 2016;

WHEREAS every member of Council in attendance at the present sitting has stated having read the by-law and waives its reading;

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To adopt, in accordance with Section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., Chapter C-19), By-law No.1413-1 to amend By-law no 1413 to establish the fees applicable to the delivery of goods and services supplied by public works and to amend other fees established by by-Law.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**21. Avis de motion du Projet de règlement no 1415-2 modifiant le règlement no 1415 sur le contrôle et le suivi budgétaires en ce qui a trait aux dépenses relatives aux projets d'investissement en immobilisation**

**Objet : Avis de motion du Projet de règlement no 1415-2 modifiant le règlement no 1415 sur le contrôle et le suivi budgétaires en ce qui a trait aux dépenses relatives aux projets d'investissement en immobilisation**

Le conseiller John Miller donne avis de motion que sera présenté pour adoption, à une séance subséquente, le projet de Règlement n° 1415-2 modifiant le règlement no 1415 sur le contrôle et le suivi budgétaires en ce qui a trait aux dépenses relatives aux projets d'investissement en immobilisation.

**Subject : Notice of motion of Draft By-law No.1415-2 amending By-law no. 1415 concerning Budgetary Control and Monitoring with regard to Capital Expenditures Projects**

Councillor John Miller gives notice of motion that By-law No. 1415-2 amending By-law no. 1415 concerning Budgetary Control and Monitoring with regard to Capital Expenditures Projects will be introduced for adoption at a future sitting.

**22. Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération**

**Objet : Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération**

Le maire Philippe Roy fait rapport des décisions prises lors des dernières séances du conseil d'agglomération.

**Subject : Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council**

Mayor Philippe Roy reported decisions taken at the Agglomeration's Council meetings.

**23. Orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 16-11-17**

**Objet : Orientations du conseil au conseil d'agglomération**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 24 novembre 2016 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (L.R.Q., chapitre E-20.001);

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

**RESOLUTION N° 16-11-17**

**Subject : Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the November 24, 2016 regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (R.S.Q., chapter E-20.001);

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 24 novembre 2016 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the November 24, 2016 agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**24. Affaires diverses**

Les membres du conseil informent les personnes présentes de sujets et d'événements passés ou à venir.

**25. Période de questions du public**

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 19 h 48 et 8 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 20 h 24.

**26. Levée de la séance**

**RÉSOLUTION N° 16-11-18**

**Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

De lever la séance à 20 h 24.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

**(s) Philippe Roy**

Philippe Roy

**RESOLUTION NO. 16-11-18**

**Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To close meeting at 20:24.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

Le greffier,

**(s) Alexandre Verdy**

Alexandre Verdy